

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Gauree, First Mehl:

ਚੇਆ ਚੰਦਨੁ ਅੰਕਿ ਚੜਾਵਉ ॥

I may anoint my limbs with sandalwood oil.

ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਪਹਿਰਿ ਹਢਾਵਉ ॥

I may dress up and wear silk and satin clothes.

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵਉ ॥੧॥

But without the Lord's Name, where would I find peace? ||1||

ਕਿਆ ਪਹਿਰਉ ਕਿਆ ਓਢਿ ਦਿਖਾਵਉ ॥

So what should I wear? In what clothes should I display myself?

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਕਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Without the Lord of the Universe, how can I find peace? ||1||Pause||

ਕਾਨੀ ਕੁੰਡਲ ਗਲਿ ਮੇਤੀਅਨ ਕੀ ਮਾਲਾ ॥

I may wear ear-rings, and a pearl necklace around my neck;

ਲਾਲ ਨਿਹਾਲੀ ਫੂਲ ਗੁਲਾਲਾ ॥

my bed may be adorned with red blankets, flowers and red powder;

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਕਹਾ ਸੁਖੁ ਭਾਲਾ ॥੨॥

but without the Lord of the Universe, where can I search for peace? ||2||

ਨੈਨ ਸਲੇਨੀ ਸੁੰਦਰ ਨਾਰੀ ॥

I may have a beautiful woman with fascinating eyes;

ਖੇੜ ਸੀਗਾਰ ਕਰੈ ਅਤਿ ਪਿਆਰੀ ॥

she may decorate herself with the sixteen adornments, and make herself appear gorgeous.

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਭਜੇ ਨਿਤ ਖੁਆਰੀ ॥੩॥

But without meditating on the Lord of the Universe, there is only continual suffering. ||3||

ਦਰ ਘਰ ਮਹਲਾ ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ॥

In his hearth and home, in his palace, upon his soft and comfortable bed,

ਅਹਿਨਿਸਿ ਫੂਲ ਬਿਛਾਵੈ ਮਾਲੀ ॥

day and night, the flower-girls scatter flower petals;

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਸੁ ਦੇਹ ਦੁਖਾਲੀ ॥੪॥

but without the Lord's Name, the body is miserable. ||4||

ਹੈਵਰ ਗੈਵਰ ਨੇਜੇ ਵਾਜੇ ॥

Horses, elephants, lances, marching bands,

ਲਸਕਰ ਨੇਬ ਖਵਾਸੀ ਪਾਜੇ ॥

armies, standard bearers, royal attendants and ostentatious displays

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਝੂਠੇ ਦਿਵਾਜੇ ॥੫॥

- without the Lord of the Universe, these undertakings are all useless. ||5||

ਸਿਧੁ ਕਹਾਵਉ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਬੁਲਾਵਉ ॥

He may be called a Siddha, a man of spiritual perfection, and he may summon riches and supernatural powers;

ਤਾਜ ਕੁਲਹ ਸਿਰਿ ਛਤੂ ਬਨਾਵਉ ॥

he may place a crown upon his head, and carry a royal umbrella;

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਕਹਾ ਸਚੁ ਪਾਵਉ ॥੬॥

but without the Lord of the Universe, where can Truth be found? ||6||

ਖਾਨੁ ਮਲੁਕੁ ਕਹਾਵਉ ਰਾਜਾ ॥

He may be called an emperor, a lord, and a king;

ਅਬੇ ਤਬੇ ਕੂੜੇ ਹੈ ਪਾਜਾ ॥

he may give orders - "Do this now, do this then" - but this is a false display.

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਸਬਦ ਨ ਸਵਰਸਿ ਕਾਜਾ ॥੭॥

Without the Word of the Guru's Shabad, his works are not accomplished. ||7||

ਹਉਮੈ ਮਮਤਾ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਵਿਸਾਰੀ ॥

Egotism and possessiveness are dispelled by the Word of the Guru's Shabad.

ਗੁਰਮਤਿ ਜਾਨਿਆ ਰਿਦੈ ਮੁਰਾਰੀ ॥

With the Guru's Teachings in my heart, I have come to know the Lord.

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੮॥੧੦॥

Prays Nanak, I seek Your Sanctuary. ||8||10||